

FORUM SĘDZIÓW I PROKURATORÓW

ZASADY ZWROTU KOSZTÓW

W związku z organizacją forum sędziów i prokuratorów Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej pokrywa koszty podróży i zakwaterowania uczestników na następujących zasadach:

A. Koszty podróży

- **Podróż samolotem, pociągiem lub samochodem**
 - Zwrot kosztów podróży przysługuje za podróż koleją (pierwszą klasą) lub samolotem (klasą ekonomiczną). Trybunał nie pokrywa kosztów podróży samolotem „klasą biznes”. Uczestnicy, w najszybszym możliwym terminie, dokonują rezerwacji biletów kolejowych lub lotniczych i płatności za nie.
 - Trybunał zwraca koszty podróży w najszybszym możliwym terminie po zakończeniu imprezy na podstawie oryginalnych biletów, **według najkrótszego i najtańszego połączenia między miejscem, do którego skierowano zaproszenie, a Luksemburgiem.**
 - Zwraca się uwagę uczestników na to, że zgodnie z przepisami administracyjnymi obowiązującymi w Trybunale bezwzględny warunkiem dokonania zwrotu kosztów podróży jest przedstawienie właściwym służbom Trybunału **oryginałów biletów na podróż** (biletów lotniczych wraz z kartami pokładowymi lub biletów kolejowych). Uczestnik ponosi odpowiedzialność za ewentualną utratę oryginałów biletów.
 - Trybunał zwraca **koszty biura podróży, koszty rezerwacji**, jak również **koszty przelewów bankowych**; natomiast **nie ponosi kosztów**

ubezpieczenia kosztów rezygnacji z podróży i bagażu.

- o Jeżeli uczestnik zdecyduje się na **podróż samochodem**, Trybunał dokonuje ryczałtowego zwrotu w oparciu o oficjalne taryfy przewozu kolejami luksemburskimi pierwszą klasą, z wyłączeniem jakichkolwiek innych dodatków. Jeżeli **część podróży** odbywa się **samochodem**, Trybunał zwraca koszty tego odcinka podróży na podstawie przedłożonego zaświadczenia kolei danego państwa, w którym zostanie podana cena biletu pierwszej klasy.

- **Inne przejazdy**

- o Trybunał zapewnia przejazd uczestników z – i do – lotniska lub dworca kolejowego w Luksemburgu.
- o **Koszty przejazdów taksówkami** w miejscu wyjazdu, jak również w Luksemburgu **nie podlegają zwrotowi**, poza przypadkiem osób z ograniczoną zdolnością poruszania się.
- o **Koszty parkingu** w żadnym razie nie podlegają zwrotowi.
- o Zapewniony zostanie przejazd autokarem uczestników na przyjęcie w niedzielę wieczorem.

Na odcinku między hotelem a Pałacem Trybunału będzie podstawiony bus do dyspozycji uczestników w godzinach rozpoczęcia i zakończenia programu na dany dzień.

B. Koszty zakwaterowania

- Trybunał Sprawiedliwości dokonuje **rezerwacji hotelu** w imieniu uczestnika (w hotelu Sofitel Kirchberg – 4, Rue du Fort Niedergrunewald, Quartier Européen Nord, 2015 Luxembourg) i pokrywa koszty **dwóch noclegów** (od niedzieli wieczorem do wtorku rano) w **pokoju jednoosobowym ze śniadaniem**.
- Uczestnicy pokrywają **pozostałe koszty**, takie jak opłaty za minibar, rozmowy telefoniczne, dodatki do śniadań, kolacje, obiady, w danym przypadku śniadanie dla osoby towarzyszącej, wniesienie bagaży do pokoju itp., jak również ewentualne koszty przedłużenia pobytu. Celem uregulowania tych ewentualnych kosztów, w chwili rejestracji hotel może poprosić o **indywidualną gwarancję (za pomocą karty kredytowej lub kaucji)**.

Ważne informacje:

- Zgodnie z przepisami finansowymi zwrotu kosztów uczestnikom dokonuje się wyłącznie **przelewem bankowym**. W związku z tym, w celu umożliwienia skutecznego dokonania przelewu należnych kwot niezbędne jest przesłanie przez

uczestników pocztą, **po zakończeniu imprezy**, wniosku o zwrot kosztów podróży. Po przybyciu do Trybunału uczestnicy otrzymają w tym celu odpowiedni formularz. Do formularza należy dołączyć **oryginały biletów podróży** (bilety lotnicze i karty pokładowe lub bilety kolejowe), kopię **oficznego dokumentu** (pismo, zestawienie danych bankowych itp.) **wydanego przez bank**, zawierającego imię i nazwisko uczestnika (lub w odpowiednim razie instytucji, która wyłożyła środki na pokrycie kosztów podróży), adres, a także kody **IBAN i BIC/SWIFT** konta bankowego. Do dostarczenia tych dokumentów właściwym służbom Trybunału obowiązany jest uczestnik.

- Warunkiem zwrotu kosztów jest **faktyczne uczestnictwo w imprezie**. Zalecany jest więc zakup **biletów podlegających zwrotowi**.
- Zwrot kosztów podróży przysługuje **tylko osobom zaproszonym przez Trybunał**. Trybunał nie pokrywa kosztów poniesionych przez **jakikolwiek osobę towarzyszącą**.
- Zwrotu dokonuje się na podstawie **oryginałów dokumentów potwierdzających**.

Dodatkowe informacje można uzyskać w dyrekcji ds. protokołu i wizyt Trybunału Sprawiedliwości:

e-mailem: forum.magistrats@curia.europa.eu

telefonicznie: L. Mavraki (+352 43033536)
M. Brunnerová (+352 43032314)

faksem: +352 43032030